Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

Langue vivante étrangère A - Espagnol

Session 2022 • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h** • Coefficient : **1, 1,5 ou 2 selon la spécialité**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l'écrit : la transformation écologique des bureaux (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite : argumentation ou courriel professionnel (3 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 7**

Sujet officiel (PDF) : https://btscicn.fr/assets/annales/bts-cicn/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS CICN - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l’écrit : la transformation écologique des bureaux

L’article explique les initiatives de tri des déchets du Groupe Calvo et les attentes des consommateurs et des salariés envers des entreprises durables. Il évoque les effets de la qualité de l’air sur la santé et la productivité, ainsi que des rénovations de bureaux réduisant les consommations d’eau et d’énergie.

Question I. Après avoir lu attentivement le texte, rédigez en français un compte-rendu faisant apparaître les idées essentielles. Votre compte-rendu doit compter entre 155 et 185 mots.

En 2018, le groupe Calvo a mis en place le tri des déchets dans ses bureaux : emballages plastiques, canettes et briques, déchets organiques, papier et carton. Plusieurs salariés ont demandé le retrait de leur corbeille individuelle pour éviter de tout mélanger et utiliser les bacs communs. La démarche s’est renforcée. La durabilité est devenue un enjeu de compétitivité : en 2020, 79 % des consommateurs avaient modifié leurs préférences selon la politique environnementale des entreprises. De nombreux salariés recherchent aussi un employeur engagé contre le changement climatique.

Avec la pandémie, les entreprises ont repensé leurs bureaux pour offrir des espaces sains, bien ventilés et moins pollués. Une mauvaise qualité de l’air nuit à la santé, favorise les virus et peut réduire la productivité jusqu’à 9 %. Certaines sociétés ont rénové leurs bâtiments et automatisé leurs équipements afin de réduire les consommations et la pollution. Gmp a ainsi diminué de 52 % sa consommation d’eau et de 45 % celle d’électricité. Pour rénover son immeuble Arqborea à Madrid, l’entreprise a également choisi des matériaux recyclés et du bois provenant de forêts gérées durablement et certifiées par le FSC.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Les entreprises durables répondent aux attentes des consommateurs et des salariés, améliorent la qualité des bureaux et limitent leur consommation de ressources.

2. Expression écrite : argumentation ou courriel professionnel

Le candidat choisit entre une réflexion en espagnol sur les valeurs durables d'une entreprise et un courriel professionnel rédigé au nom de Mariví Sánchez du Groupe Calvo. Ce courriel sollicite l'expertise d'Inmobiliaria Gmp pour repenser les locaux et prévoit une visite accompagnée d'une demande de devis.

Sujet 1, au moins 180 mots

Question 1. En espagnol, expliquez le sens de la phrase citée dans l'article : les entreprises doivent être durables pour rester compétitives et répondre aux attentes de salariés qui souhaitent contribuer à la lutte contre le changement climatique.

Texto modelo en español

La frase quiere decir que la sostenibilidad es importante para el futuro de una empresa. Para seguir siendo competitiva, una compañía debe reducir su impacto ambiental y demostrarlo con acciones concretas. Los consumidores pueden preferir una empresa responsable: el artículo indica que el 79 % ha cambiado sus preferencias por razones de sostenibilidad. Además, muchos empleados desean trabajar en una organización que contribuya a frenar el cambio climático. Por eso, cuidar el medio ambiente no es solo una cuestión de imagen: también responde a las expectativas de clientes y trabajadores y puede ayudar a la empresa a atraerlos.

Traduction française : La phrase signifie que la durabilité compte pour l'avenir d'une entreprise. Pour rester compétitive, elle doit réduire son impact environnemental par des actions concrètes. Les consommateurs peuvent préférer une entreprise responsable et de nombreux salariés souhaitent contribuer à la lutte contre le changement climatique. Il ne s'agit donc pas seulement d'image : répondre à ces attentes peut aider l'entreprise à attirer clients et employés.

Langue utile : « para seguir siendo » exprime le but ; « debe reducir » exprime une obligation.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> La durabilité aide l'entreprise à rester compétitive et répond aux attentes des consommateurs et des salariés.

Question 2. En espagnol, dites si vous estimez important qu'une entreprise ait des valeurs durables lorsque l'on recherche un emploi. Expliquez ce que cet aspect apporterait à la fois sur le plan personnel et à l'entreprise.

Texto modelo en español

Sí, me parece importante que una empresa tenga valores sostenibles cuando busco un empleo. Quiero trabajar en un lugar que respete el medio ambiente y la salud de las personas. Así, puedo sentir que mi trabajo tiene sentido y participar en acciones útiles, como separar los residuos, reducir el consumo de energía o sustituir el plástico. Un espacio saludable también mejora el bienestar y la motivación. Para la empresa, estas medidas pueden reducir los gastos, mejorar su imagen y atraer a clientes y trabajadores comprometidos. También pueden favorecer la innovación y la competitividad. Sin embargo, los valores deben convertirse en acciones concretas, no quedarse en publicidad. Una empresa responsable puede crecer y contribuir a un futuro más sostenible.

Traduction française : Oui, il me semble important qu'une entreprise ait des valeurs durables lorsque je cherche un emploi. Je souhaite travailler dans un lieu respectueux de l'environnement et de la santé. Cela donne du sens à mon travail et me permet de participer à des actions utiles. Un espace sain améliore aussi le bien-être et la

motivation. Pour l'entreprise, ces mesures peuvent réduire les dépenses, améliorer son image et attirer des clients et des salariés engagés. Elles peuvent également favoriser l'innovation et la compétitivité. Les valeurs doivent toutefois se traduire en actes, et non rester de la publicité.

Langue utile : « me parece importante que » est suivi du subjonctif, ici « tenga » ; « sustituir » signifie « remplacer ».

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Les valeurs durables améliorent le bien-être au travail et peuvent renforcer l'image, l'innovation et la compétitivité de l'entreprise.

Question Sujet 2, au choix avec le Sujet 1. Rédigez en espagnol un courriel en respectant les normes de présentation et les formules d'usage. Mariví Sánchez, responsable du Groupe Calvo, écrit à Inmobiliaria Gmp afin de demander une expertise pour repenser les locaux. Mentionnez les actions environnementales mises en place et leur valorisation dans le groupe, sollicitez l'expertise de Gmp, indiquez que sont joints un rapport des employés sur la qualité de l'air et le bien-être ainsi que le plan des locaux, puis invitez Gmp à visiter l'entreprise et à établir un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30. Utilisez les coordonnées indiquées dans le sujet.

Texto modelo en español

Mariví Sánchez
Responsable de Sostenibilidad y Comunicación
Grupo Calvo
Carretera A Coruña
15106 Carballo

Inmobiliaria Gmp
c/ de Luchana, 23
28010 Madrid

Asunto: Solicitud de asesoramiento para mejorar nuestros locales

Estimados señores:

En el Grupo Calvo hemos puesto en marcha varias medidas medioambientales, como la separación selectiva de residuos y la sustitución progresiva del plástico. Estas iniciativas se valoran dentro del grupo y animamos a nuestros empleados a participar.

Nos gustaría contar con la experiencia de Inmobiliaria Gmp para repensar nuestros locales y mejorar su ventilación, la calidad del aire y el bienestar de los trabajadores. Adjuntamos un informe elaborado por los empleados sobre la calidad del aire y el bienestar en nuestras instalaciones, así como el plano de los locales.

Les invitamos a visitar nuestra empresa el 17 de junio de 2022 a las 9:30. Durante la visita, les agradeceríamos que preparasen un presupuesto para las mejoras propuestas.

Quedamos a la espera de su respuesta. Atentamente,
Mariví Sánchez
Responsable de Sostenibilidad y Comunicación

Traduction française : Le Groupe Calvo a mis en place le tri sélectif et le remplacement progressif du plastique, et valorise ces initiatives auprès de ses employés. Mariví Sánchez sollicite l'expertise de Gmp pour repenser les locaux. Elle joint le rapport des salariés sur la qualité de l'air et le bien-être, ainsi que le plan. Elle invite Gmp à visiter l'entreprise le 17 juin 2022 à 9 h 30 et à préparer un devis.

Langue utile : « hemos puesto en marcha » signifie « nous avons mis en place » ; « adjuntamos » signifie « nous joignons » ; « les invitamos a » est une formule de politesse.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Courriel formel : actions environnementales, expertise sollicitée, rapport et plan joints, visite et devis demandés pour le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

Bilan de l'épreuve : L'épreuve écrite d'espagnol du BTS tertiaires, session 2022, porte les codes 22LVE ESP et 22LVEAESP. D'une durée de 2 heures, son coefficient est de 1, 1,5 ou 2 selon la spécialité. À partir d'un article sur la transformation écologique des bureaux, elle évalue la compréhension écrite en français et l'expression écrite en espagnol, au choix sous forme d'argumentation ou de courriel professionnel.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le tri des déchets en flux distincts facilite le recyclage et peut être encouragé par l'organisation des espaces de travail.
- Les politiques de durabilité répondent aux attentes des consommateurs et des salariés et peuvent soutenir la compétitivité.
- La qualité de l'air et la ventilation influent sur la santé, la propagation des virus et la productivité des travailleurs.
- La gestion automatisée des bâtiments, les économies d'eau et d'énergie et les matériaux certifiés limitent l'impact environnemental.

Points de vigilance & attentes du jury

- Rédiger le compte-rendu en français et respecter la longueur de 155 à 185 mots.
- Choisir un seul sujet d'expression écrite et répondre en espagnol à toutes ses consignes.
- Pour le Sujet 1, traiter les deux demandes et rédiger au moins 180 mots.
- Pour le Sujet 2, inclure les actions, l'expertise demandée, les pièces jointes, les coordonnées, la date, l'heure et les formules du courriel.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte-rendu de compréhension ?

Repérez les idées principales de l'article et reformulez-les en français dans un texte cohérent de 155 à 185 mots. Présentez les actions écologiques, leurs enjeux pour les salariés et les entreprises, puis les exemples de rénovation.

Q : Quels éléments environnementaux faut-il retenir de l'article ?

L'article présente le tri des déchets, l'amélioration de la ventilation et la réduction du CO2. Il cite aussi des économies d'eau et d'électricité grâce à des systèmes de gestion, ainsi que l'emploi de matériaux recyclés et de bois certifié.

Q : Combien de sujets faut-il traiter en expression écrite ?

Il faut choisir entre les deux sujets, et non les traiter tous les deux. Le Sujet 1 demande au moins 180 mots et comporte deux consignes. Le Sujet 2 consiste à rédiger un courriel intégrant les éléments demandés.

Q : Quels critères de notation le sujet indique-t-il ?

Le sujet attribue 10 points à la compréhension de l'écrit et 10 points à l'expression écrite. Il précise les consignes et les longueurs attendues, mais ne fournit pas de grille détaillée de critères linguistiques.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btscicn.fr/assets/annales/bts-cicn/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS CICN - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Conception et Industrialisation en Construction Navale : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.